

尹学义 刘文柱 编著 铃木义昭 八尾昌里 审定

快乐学日语

楽しく日本語を習おう



北京大学出版社

快乐学日语

(一)

编 著

尹学义 刘文柱

审 定

铃木义昭 八尾昌里

北京大学出版社

新登字(京)159号

书 名: 快乐学日语

责 任 者: 尹学义 刘文柱

标准书号: ISBN 7-301-02389-8/H·0235

出 版 者: 北京大学出版社

地 址: 北京大学校内

邮政编码: 100871

激光照排: 中科院计算机系统工程公司

印 刷: 北京朝阳区经纬印刷厂

发 行 者: 北京大学出版社

经 销 者: 新华书店

版本记录: 787×1092 毫米 32 开本 4 印张 100 千字

1993 年 9 月第一版 1993 年 10 月第二次印刷

印数: 11001—22000 册

定 价: 4.50 元

前 言

为了适应我国对外开放和中日交流的进一步发展，为了满足广大读者学习日语的迫切需要，我们编写了这套《快乐学日语》教材。全书共二册，本书是第一册。

“万事开头难”，学习外语难在过入门关，对于成年人来说更是如此。为此，我们在内容选择、安排以及编写体例方面，都力求帮助读者尽快过好这一关。同时，我们还力求激发读者的学习兴趣，以便在轻松、欢快的环境中学习日语的发音和会话，逐渐增强听力，以达到运用日语交际应酬，写作简短应用文的目的。

在编写中我们贯彻了简练、易学、实用的原则，对全书的框架和内容都进行了反复推敲。课文涉及日常应酬、一般商务活动以及其他社会活动，如打电话、去邮局、进银行等。我们还注意帮助初学者逐步掌握必要的语法知识，从最基础的判断句、存在句、描写句、叙述句，到较复杂的被动句、使役句等，书中都有所涉及，并且力求用简单、常用的词汇表述较复杂的语法，以便为日后深入学习打好基础。无论是出于工作需要，还是出于兴趣爱好，或者提高自身修养，您都可以从本书中得到帮助，从而给您带来方便和效率。

本书的语法注释由尹学义承担，课文、会话、替换词即

“类语”部分由刘文柱承担。

本书经北京大学成人教育学院审定，作为成人学习日语的入门教材，供各级各类成人教学单位和其他读者选用。为方便学习，同时配有录音带和录像带。

本书的编写得到了日本朋友的支持和帮助。日本早稻田大学日本语研究教育中心的铃木义昭教授和对中国语言、文学颇有研究的大阪中国语文学院的教师八尾昌里女士应邀审定了本书的文稿，并参加了录音、录像的制作。在此，我们谨向铃木先生和八尾女士表示衷心的感谢！

北京大学出版社社长彭松建先生和责任编辑许耀明先生对本书的编写给予大力支持和帮助，在本书出版之际，我们谨向他们，并向所有支持和帮助本书编写的朋友们表示深深的谢意。

书中疏漏之处，望读者和同行给予指教。

编著者

1993年夏于首都

日语语音表

假名 段	あ段	い段	う段	え段	お段	音別
あ行	あア	いイ	うウ	えエ	おオ	清 音
か行	かカ	きキ	くク	けケ	こコ	
さ行	さサ	しシ	すス	せセ	そソ	
た行	たタ	ちチ	つツ	てテ	とト	
な行	なナ	にニ	ぬヌ	ねネ	のノ	
は行	はハ	ひヒ	ふフ	へヘ	ほホ	
ま行	まマ	みミ	むム	めメ	もモ	
や行	やヤ		ゆユ		よヨ	
ら行	らラ	りリ	るル	れレ	ろロ	
わ行	わワ				をヲ	
拨音	んン					
が行	がガ	ぎギ	ぐグ	げゲ	ごゴ	濁 音
ざ行	ざザ	じジ	ずズ	ぜゼ	ぞゾ	
だ行	だダ	ぢヂ	づヅ	でデ	どド	
ば行	ばバ	びビ	ぶブ	べベ	ぼボ	
ぱ行	ぱパ	ぴピ	ぷプ	ぺペ	ぽポ	半濁音

假 行	段 名	あ 段		う 段		お 段		音 別	
カ	き	きゃ	キヤ	きゅ	キュ	きょ	キョ	清 音	拗
サ	し	しゃ	シヤ	しゅ	シュ	しょ	ショ		
タ	ち	ちゃ	チャ	ちゅ	チュ	ちょ	チョ		
ナ	に	にゃ	ニヤ	にゅ	ニュ	にょ	ニョ		
ハ	ひ	ひゃ	ヒヤ	ひゅ	ヒュ	ひょ	ヒョ		
マ	み	みゃ	ミヤ	みゅ	ミュ	みょ	ミョ		
ラ	り	りゃ	リヤ	りゅ	リュ	りょ	リョ		
ガ	ぎ	ぎゃ	ギヤ	ぎゅ	ギュ	ぎょ	ギョ	濁 音	音
ザ	じ	じゃ	ジャ	じゅ	ジュ	じょ	ジョ		
バ	び	びゃ	ピヤ	びゅ	ピュ	びょ	ピョ		
パ	ぴ	ぴゃ	ピヤ	ぴゅ	ピュ	ぴょ	ピョ	半濁音	
カ	き	きゃあ	キヤー	きゅう	キュー	きょう	キョー	清 音	拗
サ	し	しゃあ	シャー	しゅう	シュー	しょう	ショー		
タ	ち	ちゃあ	チャー	ちゅう	チュー	ちよう	チョー		
ナ	に	にゃあ	ニヤー	にゅう	ニュー	によう	ニョー		
ハ	ひ	ひゃあ	ヒヤー	ひゅう	ヒュー	ひよう	ヒョー		
マ	み	みゃあ	ミヤー	みゅう	ミュー	みよう	ミョー		
ラ	り	りゃあ	リヤー	りゅう	リュー	りよう	リョー		
ガ	ぎ	ぎゃあ	ギヤー	ぎゅう	ギュー	ぎょう	ギョー	濁 音	長
ザ	じ	じゃあ	ジャー	じゅう	ジュー	じよう	ジョー		
バ	び	びゃあ	ビヤー	びゅう	ビュー	びよう	ビョー		
パ	ぴ	ぴゃあ	ピヤー	ぴゅう	ピュー	ぴよう	ピョー	半濁音	音

目 次

第一課	私は王志華です.....	1
第二課	あなたは通訳ですか.....	5
第三課	いま何時ですか.....	9
第四課	重慶ホテルはどこにありますか	13
第五課	いくらですか	18
第六課	電話をかけます	22
第七課	無錫へ行きます	27
第八課	にぎやかなパーティーでした	31
第九課	メーカーがいいです	35
第十課	よくいらっしゃいました	40
第十一課	四川料理はいかがですか	45
第十二課	何かお手伝いしましょうか	49
第十三課	郵便局へ行ってきました	53
第十四課	何とって言いましたか	58
第十五課	秘書になりたいんです	63
第十六課	あなたの専門は何ですか	68
第十七課	どこの物が有名ですか	72

第十八課	気に入っているようです	77
第十九課	ドル建てを望んでいます	82
第二十課	井上さんがくれました	86
第二十一課	ほかの商社を紹介してあげましょう	90
第二十二課	預金の口座を開きたいんです	94
第二十三課	蚊に刺されて、眠れませんでした	100
第二十四課	子供に勉強させます	105
第二十五課	ご案内しましょう	110
第二十六課	送別会を開きます	115

だいいっか
第一課

わたし おうし か
私は王志華です

ほん ぶん
本文



A:はじめまして。

初次见面。

B:はじめまして。

初次见面。

A: ^{わたし}私は^{おうしか}王志華です。

我是王志华。

B: ^{わたし}私は^{すずきかずお}鈴木一夫です。

我叫铃木一夫。

A: どうぞよろしくお^{ねが}願ひします。

请多关照。

B: こちらこそよろしくお^{ねが}願ひします。

也请您多关照。

かい　　わ 会　　話

A: はじめまして。^{わたし}私は^{ソ シュウ}蘇州^{こうじょう}シルク工場
の^{り ひん}李斌です。

B: ^{わたし}私は^{やまだいちろう}山田一郎です。これは^{わたし}私の^{めいし}名刺です。
どうぞよろしく。

A: ありがとうございます。これは^{わたし}私の^{めいし}名
刺^しです。どうぞ。

るい 語
類

たなか 田中	やまもと 山本	たなべ 田辺	いとう 伊東	たかはし 高橋	
わたなべ 渡辺	こばやし 小林	ささき 佐佐木	やまだ 山田	さいとう 斎藤	いのうえ 井上
いけだ 池田	すずき 鈴木	やお 八尾			

〔注 释〕

本文

1. 句型 ……(は)……です ～是……

这是日语最基本的句型,“は”读作わ,在句中表示它前面的词是主语;“……は……です”相当于汉语的“是”。

2. 私	我
3. はじめまして	初次见面
4. どうぞ	请
5. どうぞよろしく	请多关照
6. どうぞよろしくおねがいします	请多关照,请多指教
7. こちらこそ	还要请您多关照,彼此彼此

会话

1. シルク

丝绸

2. ^{こうじょう}工場

工厂

3. これ

这

4. ……の……

……的……

5. ^{めいし}名刺

名片

6. ありがとうございます

谢谢您

だいに か
第二課

あなたは^{つうやく}通訳ですか

ほん ぶん
本文

A: あなたは^{つうやく}通訳ですか。

您是翻译？

B: いいえ、私^{わたし}は^{つうやく}通訳ではありません。

不，我不是翻译。

A: どの^{かた}方が^{つうやく}通訳ですか。

哪位是翻译？

B: あの^{かた}方が^{つうやく}通訳です。

那位是翻译。

かい　わ 会　話



A: この ^{くるま} 車 はあなたのですか。

B: いいえ、私 ^{わたし} のではありません。私 ^{わたし} のは
あれです。

A: 団長 ^{だんちょう} さんの ^{くるま} 車 はどれですか。

B: 団長 ^{だんちょう} さんの ^{くるま} 車 はあれです。あの ^{くろ} 黒い
です。

るい
類

ご
語

きょうし
教師/教师

いしや
医者/医生

がくせい
学生/学生

ろうどうしや
労働者/工

人

のうみん
農民/农民

かいけい
會計/会计

かいしやいん
会社員/公司职员

うんてん
運轉

しゆ
手/司机

ちやうりし
調理師/厨师

かんごふ
看護婦/护士

〔注 釋〕

本文

1. 句型……(は)……ではありません ～不是……

这是第1课句型的否定形式。

- | | |
|---------------|--------|
| 2. あなた | 您, 你 |
| 3. 通訳
つうやく | (口头)翻译 |
| 4. いいえ | 不, 不是 |
| 5. どのかた | 哪一位, 谁 |
| 6. あのかた | 那位, 他 |

会话

- | | |
|-------------|-----------|
| 1. この | 这种 |
| 2. 車
くるま | 车, (特指)汽车 |

3. 団長 だんちよう

团长

4. どれ

哪个

5. 白い しろい

白的